

1. (19-1) ^^Начальнику хора. Псалом Давида.^ (19-2) Да услышит тебя Господь в день печали, да защитит тебя имя Бога Иаковлева.

УПО: Для диригетна хору. Псалом Давидів. (20-2) В день недолі озветься до тебе Господь, ім'я Бога Якового зробить сильним тебе!

KJV: The LORD hear thee in the day of trouble; the name of the God of Jacob defend thee;

2. (19-3) Да пошлет тебе помощь из Святилища и с Сиона да подкрепит тебя.

УПО:(20-3) Він пошле тобі поміч із святині, і з Сіону тебе підпре!

KJV: Send thee help from the sanctuary, and strengthen thee out of Zion;

3. (19-4) Да воспомянет все жертвоприношения твои и всесожжение твое да соделает тучным.

УПО:(20-4) Усі жертви твої пам'ятати Він буде, і буде вважати твоє цілопалення ситим. Села.

KJV: Remember all thy offerings, and accept thy burnt sacrifice; Selah.

4. (19-5) Да даст тебе по сердцу твоему и все намерения твои да исполнит.

УПО:(20-5) Він дасть тобі, як твоє серце бажає, і виповнить цілий твій задум!

KJV: Grant thee according to thine own heart, and fulfil all thy counsel.

5. (19-6) Мы возрадуемся о спасении твоем и во имя Бога нашего поднимем знамя. Да исполнит Господь все прошения твои.

УПО:(20-6) Ми будем радіти спасінням Твоїм, і підіймемо прапор в ім'я Бога нашого, нехай Господь виконає всі прохання твої!

KJV: We will rejoice in thy salvation, and in the name of our God we will set up our banners: the LORD fulfil all thy petitions.

6. (19-7) Ныне познал я, что Господь спасает помазанника Своего, отвечает ему со святых небес Своих могуществом спасающей десницы Своей.

УПО:(20-7) Тепер я пізнав, що спасає Господь помазанця Свого, дає йому відповідь з неба святого Свого могутніми чинами помічної правиці Своєї.

KJV: Now know I that the LORD saveth his anointed; he will hear him from his holy heaven with the saving strength of his right hand.

7. (19-8) Иные колесницами, иные конями, а мы именем Господа Бога нашего хвалимся:
УПО:(20-8) Одні колесницями хваляться, а інші кіньми, а ми будем хвалитись ім'ям
Господа, нашого Бога:
KJV: Some trust in chariots, and some in horses: but we will remember the name of the LORD
our God.

8. (19-9) они поколебались и пали, а мы встали и стоим прямо.
УПО:(20-9) вони похилились і впали, а ми стоїмо та ростемо на силах!
KJV: They are brought down and fallen: but we are risen, and stand upright.

9. (19-10) Господи! спаси царя и услышь нас, когда будем взывать [к Тебе].
УПО:(20-10) Господи, спаси! Хай озветься нам Цар у день нашого кликання!
KJV: Save, LORD: let the king hear us when we call.